<<雪莱散文>>

图书基本信息

书名:<<雪莱散文>>

13位ISBN编号: 9787020065844

10位ISBN编号:7020065848

出版时间:2008-12

出版时间:人民文学出版社

作者:(英)雪莱

页数:246

译者:杨熙龄,徐文惠

版权说明:本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com

<<雪莱散文>>

前言

雪莱是英国十九世纪浪漫主义大诗人。

他一生创作了大量的优秀抒情诗和诗剧,《西风颂》、《云雀》、《云》等著名诗篇早已为众多的诗歌爱好者所熟知和传诵。

然而,雪莱的创作并不局限于他的诗歌作品。

雪莱的散文、杂文及论文也是他整个创作中的重要组成部分。

十九世纪早期的英国受到法国大革命和启蒙主义思想的影响,社会思潮涌动,人们的思想处在剧烈的变革与创新的时代。

作为时代精神的求索者和思想者,雪莱不仅在他的诗歌中抒写他的心灵感悟,也在他的散文中把握时代的脉搏,表达他对人生的关爱,对永恒的精神生命的探求。

雪莱散文编选者、评论家克拉克认为,要想了解雪莱的诗歌精神应先读雪莱的散文作品,二者在精神 内涵方面是相通的。

他的诗歌灵动、飘逸,充满想象和隐喻,他的散文则透明和清朗,能使读者更清晰地认识雪莱的诗意和哲思。

这有一定道理,但是,雪莱的散文并不简单直白,其本身就包含着深刻的哲学冥想和诗的灵性。 他的散文是另一种形式的诗。

雪莱的诗作在二十世纪早期就开始被翻译介绍给中国的读者,然而,雪莱的散文作品却至今尚不为 国内的多数读者所熟知。

人们所了解的雪莱散文作品一般局限于他的政治论文和诗歌理论。

《为诗辩护》成为雪莱诗歌研究者关注的焦点,《论无神论的必然》、《告爱尔兰人民书》等成为研究雪莱政治及宗教思想的主要文本。

而雪莱的另一些充满哲学思想的抒情散文或杂文并未引起国内学者的足够重视和一般读者的兴趣。 事实上,雪莱的散文除了上述几篇之外,还有更宽广和多重的内容及主题,思想博大、想象丰富、内 涵深刻、语言优美清丽,诗意与哲理并重,想象与智慧并存,给人以深刻的启迪和美的享受。

在《论爱》一篇中,雪莱把"爱"置于人间,更置于宇宙万物之间,成为人与人、人与天地万物间 之通感,这是一种宏大的人的"自我"与万物之"他者"之间的共同及共通之存在。

"爱"是人类最为天然和普遍的情感,但究竟什么是"爱",人们却很难给予准确的界定。

有些人可能简单地把"爱"理解为"爱情",或者认为"爱"就是"关爱"、"爱护"之意。

中国的儒家思想将"爱"与"仁"联系起来,"爱"就是"仁爱",包含着同情、怜悯、关怀等人与人之间关系的情感。

雪莱的"爱"表达了一种人间相互的理解与融合,是精神的共振、情感的共鸣,是人间的共同感受和 共同体验。

雪莱以诗一般的想象和如歌的语言写道: " 我们祈求他人的神经能和着我们的一起共振,他人的目光 和我们的交融,他人的眼睛和我们的一样炯炯有神;我们祈愿漠然麻木的冰唇不要对另一颗心的火热 、颤抖的唇讥诮嘲讽。

这就是爱。

"人与人之间共同的情感可以是欢乐、幸福,也可以是同情甚至是恐惧,只要共同去经历和感受,人们的心就连在一起,"爱"就能渗透每个人的心灵。

令人更为感动的是雪莱将"爱"与大宇宙联系起来,"爱"不仅是人间之"爱",也是人与万物之间的相互感悟和相互引领。

他说: " 你垂询什么是爱吗?当我们在自身思想的幽谷中发现一片虚空,从而在天地万物中呼唤、寻求 与身内之物的通感对应之时,受到我们所感、所惧、所企望的事物的那种情不自禁的、强有力的吸引 ,就是爱。

"人间的共同情感经历只是"爱"的一个方面,人还要与自然、与万物、与宇宙产生通感,受宇宙万物的吸引,感受宇宙中万物的快乐和苦痛,把自己视为万物中的一员,心与之相悟、相连、相通,万物之痛就是人之痛,万物之欢乐即人之欢乐,万物之精神即为人之精神,人在万物之中,万物在人的

<<雪莱散文>>

心灵之中,此即为大"爱"、真"爱"。

由此,我想到了雪莱同时代的大诗人华兹华斯的诗篇《永生的信息》中最后的诗句:"对于我,最平淡的野花也能启发/最深沉的思绪——眼泪所不能表达"。

世间的一切已经融汇于人的内心中,引发最触人心绪的情感。

许多人在理解浪漫主义诗人所讲的"爱"时往往比较简单,以为浪漫主义诗人笔下的"爱"大多就是浪漫的"爱情"。

其实,他们所讲的"爱"绝不仅如此,而是人间与世间的通灵之情感。

自然是其中的关键枢纽。

雪莱在他的散文中也探讨"生活"。

"生活"是穿透自然与宇宙而存在的"生命"经历。

《论生活》的英文原文为 "Essay on Life"。

英文中"life"可以指"生活",也可以指"生命"。

在这里译者选用了"生活"这个词汇,但"life"事实上包含这两层意思,且从这两层意思去理解本篇会更有意义。

什么是生活?雪莱认为"生活"是一种神奇的体验和经历,是对宇宙精神的感悟,是对外在事物的内化 ,是心灵在自然外界的引领中对生命的启悟。

"人,就是生活;我们所感受的一切,即为宇宙。

生活和宇宙是神奇的。

然而,对万物的熟视无睹,犹如一层薄薄的雾,遮蔽了我们,使我们看不到自身的神奇。

"虽然活在万物之中,但未能领悟其精神,那就不能说是真正的生活。

在雪莱看来,生活要有高远的志向,精神的升华,内心的灵动,与万物的融合,这样才能达到生活的 " 出神人化 " 、 " 返璞归真 " 、 " 物我两忘 " 之永恒境界。

此时,人们已经忘却了人与物、人与人、自我与他者的差别,"我"、"你"、"他"不过是一种称呼上的变体,而心灵是合一的、相通的。

在此,雪莱还探讨了人的生与死。

他提出"降临是否即为存在之始,死亡是否即为存在之终"?华兹华斯认为人的出生即是睡眠、是忘却

雪莱的提问或许与华兹华斯的诗句有一种冥冥中的互通,他们都追求精神的生命存在,而对尘世的生活感到无奈。

或许,人从一出生就开始走向死亡,只有精神的生命能够不朽。

这,就是生活。

在以往的浪漫主义诗歌研究中,研究者大多认为雪莱与华兹华斯的思想是不相容的。

雪莱在政治上比较激进,向往理想的社会,主张世界大同,而华兹华斯先是在法国大革命之后转向自然,又在一八一 年之后政治上趋于保守。

雪莱对华兹华斯也有过批评。

然而,从上述雪莱散文的分析来看,他们之间存在着许多互通之处。

著名的批评家哈罗德 ' 布鲁姆在为雪莱散文选集所做的新序中着重分析了这一点 , 认为雪莱与华兹华斯的思想之间存在着复杂的影响关系。

实际上,雪莱的自然观及他的沉思与冥想在一定程度上受到华兹华斯的影响,而这一点在雪莱的散文中体现得更加明显。

雪莱的散文还论及想象力。

那真是令人感到震惊的神奇伟力。

在《柯利修姆遗址》一文中,肉眼的盲视与内心的灵视打造出非凡的想象力和精神在灵视中的巨大力量。 量。

文中写到一对父女探访古罗马大竞技场的遗址。

老人是盲人,但机敏而睿智,女儿海伦年轻美貌、活泼善良,她陪伴在父亲身边,向父亲讲述眼前所见的一切。

<<雪莱散文>>

这对父女向世人展示着人类的理想存在和生命状态。

人性的永恒体现在身体和精神的完美结合之中。

海伦的天真、纯洁、善良与美丽代表了人性的一个侧面,而更为令人惊异和动人心魄的是盲眼的老人在内心中所见、所感、所悟到的一切,这一切超越了时空,穿越了躯体的种种屏障,达到了内心与外界、人与物、艺术与自然之间的精神沟通。

女儿是父亲的眼睛,而父亲通过心灵的想象力跨越了视力可见的景象,其想象力的辉煌展示着世间万 物中的不朽灵魂。

古代的艺术与旷远的自然风物融合为一,存在于过去、现在和未来之中。

父女间的对话深深启迪着一个陌生人,那是一位精神的求索者,他在俩人的对话中感悟到人与世间生命之共通的灵性与美。

而我们,作为读者,也不禁被雪莱的思绪所启迪、所感动。

雪莱的散文还论及死刑、来世、道德、艺术、文学、宗教、儿童。

雪莱不赞同死刑,不相信来世的善恶报应,赞美艺术的永恒,探索文学的生命,谈论道德的力量。在《道德沉思录》中,雪莱将道德看作仁慈与公正,认为这是人性中的美德;在《刺客——一个传奇的片断》中,他倡导人类社会中平等的劳作,朴素恬淡的生活,坚忍不拔的精神以及自然的荒野、远古的遗迹、人类文化的滋养带给人的精神慰藉与生活的勇气;在《论基督教》中,他推崇耶稣基督的向善之心、慈悲、隐忍与同情。

雪莱主张无神论,但是,他又将万物视为神灵,将世间的大爱、悲悯视为神的至高存在,为人生的追求与祈盼。

雪莱的散文所体现出的思想丰富而多样。

同时,他的哲学理念与他的诗意思维紧密地联系在一起,在他的散文中得到了很好的展现。

诗、文、哲学,这三者的结合成为雪莱散文的突出特点。

理解雪莱的诗应该读他的散文,而在雪莱的散文中人们又能找到他的诗魂。

国内出版的雪莱散文集目前尚不多见,这个选本可以说为读者提供了认识和了解雪莱散文的平台,使 人们能在雪莱的散文中透视他的思想和灵魂。

<<雪莱散文>>

内容概要

雪莱作为19世纪著名的浪漫主义诗人,以美好的幻想和饱满的激情抨击黑暗,以丰富的想象、和谐的 音韵、美妙的比喻、深刻的哲理创造了诗歌的伊甸园。

雪莱的散文所体现出的思想丰富而多样,内容涉及生活、爱、死刑、来世、道德、艺术、文学、宗教 、儿童等。

同时,他的哲学理念与他的诗意思维紧密地联系在一起,在他的散文中得到了很好的展现。

理解雪莱的诗应该读他的散文,而在雪莱的散文中人们又能找到他的诗魂。

本书可以说为读者提供了认识和了解雪莱散文的平台,使人们能在雪莱的散文中透视他的思想和灵魂

0

<<雪莱散文>>

作者简介

雪莱(1792—1822),英国十九世纪伟大的浪漫主义诗人。

他一生创作了大量优秀抒情诗和诗剧,《西风颂》、《云雀》、《云》等名篇早已为众多诗歌爱好者所熟知和传诵。

然而,雪莱不仅在他的诗歌中抒写他的心灵感悟,也在他的散文中把握时代的脉搏,表达他对人生的 关爱,对永恒的精神生命的探求。

要想了解雪莱的诗歌精神应先读雪莱的散文作品,二者在精神内涵方面是相通的。

他的散文透明、清朗,能更好地使读者清晰地认识雪莱的诗意和哲思。

雪莱的散文本身就包含着深刻的哲学冥想和诗的灵性,是另一种形式的诗。

<<雪莱散文>>

书籍目录

柯利修姆遗址(片断)刺客——一个传奇的片断论爱伯里克利时代——兼评佛罗伦萨画廊的雕塑论生活论来世论死刑(片断)论古风俗。

涉及爱的主题论文学的复兴论《会饮篇》(片断)道德沉思录形而上学沉思录评赫格的《爱历克斯·海玛道夫亲王回忆录》论基督教驳自然神论——对话录论无神论的必然告爱尔兰人民书关于建立慈善家协会的倡议人权宣言致艾棱巴罗勋爵的信关于在整个王国实行选举制度改革的建议为夏洛蒂公主去世告人民书

<<雪莱散文>>

章节摘录

那时,当他美好的情感、判断力都歌颂、赞美着造物主时,人,才能享受到他优越的地位所带来的天赋权利。

那邪恶的、卑鄙的、堕落的人——他们是什么?

他们只是邪恶的魔鬼所塑造的渎神的幻象之身,是救世主仁慈的利剑要从这个美丽的世界上驱除的东西。

他们是微不足道的虚幻的梦,是悲惨与不幸的幽灵,在闪闪发光的王座上,或在令人作呕的贫穷窟中 ,维持着他们死一般的状态。

没有一个"阿撒辛人"会驯服地与罪恶妥协,没有一个"阿撒辛人"会在冷冷的慈悲中成为虚伪、颓废的谄媚者。

"阿撒辛人"通往文明社会那条荒野的道路,将以压迫者与统治者的鲜血为路标。

多少民族对之战战兢兢、顶礼膜拜的无耻暴君,将在"阿撒辛人"的扼颈一举之中,赎补他千百桩冠 冕堂皇的罪行。

多少道貌岸然披着神圣伪装的刽子手与寄生虫,被拯救人类的"阿撒辛人"的手臂从奢侈的寝床上拖起,掷入冰冷的尸骨存放所!

黏滑的坟茔中幽绿的、多足的怪物,可以不慌不忙、津津有味地品尝那邪恶奸诈渗入骨髓的肉体。

这个"受人尊敬"的人——这个八面玲珑,满脸堆笑的体面的恶棍,这个为全城景仰的家伙,这个惟一的诀窍就是谎言与暗杀、用人民的鲜血与眼泪购买他每天的面包的人,即将用他的躯体去喂渡鸦!"刺客"阿撒辛是慷慨的,他将为地上无眼的虫豸和天空中以腐尸为肉食的飞禽提供一顿美餐!

不过,宗教与仁爱使孤独隐居的"阿撒辛人"的行为,充满了无法形容的温雅与宽厚。

他们的英勇、反抗以及他们对罪恶的义愤一度沉睡着,犹如被囚禁的地震,犹如悬挂在傍晚金色的云 彩中的一柄闪电之剑。

此刻,这种激情喷涌而出、势不可挡。

" 刺客 " 是无辜的,然而,他们的德行与业绩远不止于无辜,因为他们永远承认、永远牢记着自己的 伟大信仰与伟大的原则,即使在那不受干扰的宁静中,他们也不曾忘记他们的幸福和安乐的创造者、 赐予者。

就这样,四个世纪流逝了,没有任何重大的事件发生。

人们死去,亲人们把眼泪倾洒在死者的墓前,而他们的心灵则在悲哀中得到升华;那因爱情而走到一起的情侣们,也一起走向了死亡。

他们留给友人的遗赠,是一份神圣的悲伤和一种与快乐相联的哀愁。

把着母亲的乳房不放的婴儿,已经长大。

他们也死了,繁茂的野草覆盖了山谷里的屋舍,草根缠绕着那些被人遗忘的白骨。

逝者的安宁之境,犹如夏日的海,它柔和的波动丝毫没有惊扰倒映在水中的群星,也没有打断日出时 显现的绵长、静寂的七彩虹桥。

第三章当一切都如此安详宁静之时,最细微的事件也会被人记录,被人追忆。

第六个世纪终止之前,一个非同寻常的插曲发生了。

这一天,一位名叫阿伯底的年轻人正在林中漫步。

突然,他听到一只食肉鸟发出的尖叫声。

阿伯底抬头望去,只见鲜血一滴一滴地从一棵雪松相互交错的枝权间坠下。

他爬上树去,看到了一幕可怕的、震撼人心的景象:一个赤裸裸的人被钉在折断的树枝上。

这个人血肉模糊,遍体鳞伤,身体弯折成可怕的畸型。

这对生命活生生的扭曲的一幕,令人惨不忍睹。

一条巨蟒,似乎从群山中嗅到了美食的气息,而在巨蟒之上,盘旋着一只饥饿的秃鹫。

就在这一片荒天野地中,一双幽黑而无以形容的明亮眼睛,放射出一种非尘世的光芒。

在血污的两道眉毛下,这双专注的眼睛安详坦然、沉着冷静。

它的光彩,来自一种不朽的力量,一颗永生的心灵。

<<雪莱散文>>

如同有咒语显灵一般,他与死绝缘。

一丝苦涩的微笑搀杂着憎恨与轻蔑,扭歪了他带伤的嘴唇——他似乎在平静地观察并打量着周围的一切——即便在此刻,自我克制依然没有离开这破碎的生命。

阿伯底朝那吊着奄奄一息的躯体的枝头走去。

当他走近时,巨蟒不情愿地松开了闪亮的盘绕的身子,爬向幽暗的洞穴。

那只秃鹫早已对它的食物垂涎三尺,此时也急急逃走,只留下嘶哑的尖鸣在群山间回荡。

雪松枝在恼人的重压下,和着凄清的风微微发出吱吱嘎嘎的声响,余下的只是死一般的寂静。

终于,一个声音从那血肉模糊的人那里发出。

这是在他的喉咙与肺部之间发出的一种沙哑的咕哝——他的话听起来好像是某种神秘的独自的结尾。 它们断断续续,彼此没有明显的关联,却恰好填补了陌生人那不可思议的思想中一块块开阔的空白地

"伟大的暴君被挫败了,即使在他得意之中。

欢乐!

欢乐!

......降临到他受折磨的死敌身上!

胜利降临到被他践踏在脚下的虫豸身上!

哈!

他自杀的手竟敢摧毁非凡的万物!

欢乐与狂喜坐在死亡紧闭的门前!

——在它黑暗的、幽灵般的阴影下栖居,我并不害怕!

在这里,您的威权占不了上风!

您创造——我要去毁灭、去摧毁——我曾是你的奴隶——现在我与你不分高下,我还是你的死敌—— 成千上万的人在你的御座前颤抖,听到我的声音后,谁,敢于摘下你渎神的头上那顶金色的王冠! "他停住了。

午日的寂静吞没了他的话语。

阿伯底把自己的身体紧紧地靠在树上——他不敢因自已的惊恐而转移视线。

一阵令人毛骨悚然的、深深的恐怖向他袭来,他哑口无言。

"阿伯底!

"同一个声音发话道,"阿伯底,以上帝的名义请走近些。

容我降生的主在注视你——人类美好的仁爱、温柔而仁慈的精灵,对痛楚与恐怖不会感到欢快。

看在慈悲的分上,走近些;以善良的上帝的名义走近些吧,阿伯底!

"这声调,犹如风神的音乐激起的回响,是温柔而清晰的。

它飘进阿伯底的耳中,仿佛六月温暖的气息,徘徊在芳草茵茵的园林中,一切都变得温驯柔和了。 温柔的、钟情的泪水涌满了阿伯底的双眸。

<<雪莱散文>>

编辑推荐

《雪莱散文》可以说为读者提供了认识和了解雪莱散文的平台,使人们能在雪莱的散文中透视他的思想和灵魂。

<<雪莱散文>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com